

Genre du véhicule Chariot à moteur	Marque W O R M S E R	Type ARA 1200 3 SK	Fiche d'homologation n° CH 4420 04
--	--------------------------------	------------------------------	--

MOYENS D'IDENTIFICATION "ARA 1200 3 SK" vers le No du châssis et sur plaquette du constructeur, à l'arrière, à gauche à côté du crochet de remorque

Numéro du châssis frappé à l'arrière, à gauche en haut sur châssis et sur plaquette
 Signe d'identification du moteur frappé "LDA 90/2" à gauche, sur carénage du ventilateur, plaq. rivée
 Constructeur **J. WORMSER AG., Kloten** Importateur _____

CHASSIS Nombre d'essieux <u>2</u> Nombre de roues <u>4</u> Entraînement <u>s.ttes roues</u>	MOTEUR Genre <u>en ligne</u> Temps <u>4</u>
Direction <u>sur roues AR</u> Assistance _____	Marque <u>LOMBARDINI</u> Carbur. <u>D</u>
Frein de service <u>hydraulique, à exp.interne, sur les 4 roues</u>	Type <u>LDA 90/2</u>
Frein auxiliaire) _____ Ralentisseur _____	Position <u>arrière</u> Nombre cyl. <u>2</u>
Frein stationn.) <u>méc. à exp.int., AV</u> Frein pr. rem. _____	Alésage <u>90</u> Course <u>90</u>
Transmission <u>mécanique</u> Nombre vit. <u>4</u>	Cylindr. <u>1144</u> cm ³ CV-Impôt <u>5,82</u>
Blocage differ. _____ Crochet rem. <u>à broche</u> Vitesse max. <u>20 *</u> km/h	CV-puiss. <u>18</u> (DIN) à <u>2600</u> t/m

CARROSSERIE Forme <u>benne basculant</u> Nombre portes _____	Refroidissement <u>air</u>
<u>(basculant de 3 côtés)</u> Toit ouvert _____	Bruit <u>85</u> dB (B) à <u>2600</u> t/m
Nombre de places : Total <u>1</u> ; AV <u>1</u> ; milieu _____ ; AR _____ ; Places debout _____	Amortissement bruit <u>1</u> pot <u>400x120</u> sortie à l'AR à droite

DIMENSIONS	Voie AV <u>1375</u> AR <u>1375</u>
	Diam. braquage G <u>7,8</u> DR <u>7,8</u>
Empattement <u>1720</u> / (/ /)	
	Dimensions ext. Dimensions int.
Longueur <u>3285</u> / <u>1700</u>	
Largeur <u>1880</u> / <u>1820</u>	
Hauteur <u>1650</u> / <u>400</u>	
Porte à faux AV <u>825</u> / <u>800</u>	
AR <u>740</u> / _____	
lat. _____ / _____	

POIDS	Avant	Milieu	Arrière	TOTAL
A vide	<u>840</u>	_____	<u>990</u>	<u>1830</u>
Charge utile	<u>1660</u>	_____	<u>90</u>	<u>1750</u>
Poids total	<u>2500</u>	_____	<u>1080</u>	<u>3580</u>
Garantie fabr.	<u>2500</u>	_____	<u>2000</u>	<u>4500</u>
Dimens. pneus	<u>10-15</u>	<u>AV=8 Ply / AR=6 Ply</u>		
Charge p. essieu	<u>3000</u>	<u>(3,5)</u>	<u>2600</u>	<u>(3,0)</u>
	de l'ensemble			
Poids maxi remorquable	_____			kg

EQUIPEMENT §) Equipement électrique 12 V

Feux de route _____ Avertisseur optique _____

Feux de croisement 2/permanents Feux de position 2/ds feux de

Feux de gabarit 2/séparés [croisem. _____]

Avertisseur 1/ électrique (1-ton) Niv. sonore 94 (dB/B)

Essuie-glace _____ Lave-glace _____

Feux arrières 2/ séparés Catadioptres AV=2 / AR=2

Feux stop 2/ séparés Feux de recul _____

Eclair. plaque contr. 1/comb.à gauche Plaque forme haute/oblongue

Rétroviseur _____ Indic. vitesse _____

Indic. direction clign. _____

AV _____ latér. _____ AR _____

Avert. clign. _____ Lampes de travail _____

Feux complémentaires : _____

INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION

Genre du véhicule Chariot à moteur

Marque & type WORMSER ARA 1200 3 SK

Châssis n° _____ (selon véhicule) _____

Homologation n° CH 4420 04

Forme de la carr. benne basculante

Couleur _____ (selon véhicule) _____

Places ass. : Total 1 (1 avant)

Poids à vide 1830 Carburant D

Charge utile 1750 CV 5,82

Poids total 3580 Cylindrée 1144 cm³

Poids de l'ensemble _____

REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS :

*) Vitesse : 20 km/h à 2600 t/min au moteur.

Plombage : 1 plomb sur vis de butée de plein gaz.

§) Feux de gabarit : Sont montés en complément

Lieu et date de l'expertise

Zurich, 8.11.68

La commission d'expertise